

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Stále pracovisko Nitra

Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Číslo: 7240-37449/2017/Kap/370740205/KR-Z11

v Nitre dňa 29. 11. 2017



Rozhodnutie nadobúda

pravoplatnosť dňom: 10. 12. 2017

Dňa: 10. 12. 2017 Podpis: 



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) v súčinnosti so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), na základe návrhu na uvedenie stavby do užívania, predložených dokladov a uskutočneného kolaudačného konania

vydáva podľa § 82 stavebného zákona rozhodnutie na užívanie stavby:

**„CUKROVAR KRYŠTALIZÁTOR – prístavba HVB“**  
(ďalej len „stavba“)

v rozsahu:

stavba sa nečlení na stavebné objekty a prevádzkové súbory,

katastrálne územie: **Sereď**

na pozemkoch parc. č.: **3621/1, 3631** (register „C“) podľa LV č. 3052

účel stavby: **budovy – nebytové budovy – priemyselné budovy a sklady – priemyselné budovy**

charakter stavby: **trvalá.**

Stavba je súčasťou prevádzky „Výroba cukru“.

Mesto Sereď ako príslušný stavebný úrad vydalo podľa § 39, § 39a stavebného zákona a vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona, územné rozhodnutie č. 224/ÚPaSP 119/2017 zo dňa 08. 03. 2017.

Mesto Sereď ako príslušný stavebný úrad vydalo súhlasné záväzné stanovisko podľa § 140b stavebného zákona k vydaniu stavebného povolenia špeciálnym stavebným úradom listom č.16784/ÚPaSP 603/2017-stan. Zo dňa 24. 05. 2017.

Mesto Sereď vydalo podľa § 4 ods. 3 písm. d) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov súhlasné záväzné stanovisko č. 16725/ÚPaSP 604/2017 zo dňa 24. 05. 2017 k projektovej dokumentácii stavby.

Obvodný úrad životného prostredia Galanta, Odbor kvality životného prostredia ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vydal rozhodnutie č. A2013/00838 zo dňa 27. 06.2013, že predmetnú činnosť – povoľovanú stavbu nie je potrebné posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

Stavba je súčasťou prevádzky „Výroba cukru“ a bola zrealizovaná na základe zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bolo i stavebné povolenie na uvedenú stavbu, ktoré vydala Inšpekcia č. 5286-25614/2017/Kap/370740205/Z11-SP zo dňa 14. 08. 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 12. 09. 2017.

#### **Podmienky pre užívanie stavby:**

1. Stavbu možno užívať na účel určený v tomto rozhodnutí.
2. Zabezpečiť vykonávanie periodických odborných prehliadok a skúšok technických zariadení v predpísaných termínoch podľa technických podmienok stanovených výrobcom, podľa osobitných predpisov a v zmysle ustanovení STN vzťahujúcich sa na predmetnú stavbu.
3. Vybudovanej stavbe venovať trvalú starostlivosť, aby slúžila svojmu účelu a projektovaným kapacitám.
4. Zásadné zmeny, ktoré si vyžiada prevádzkovanie vybudovanej stavby, prerokovať s Inšpekciou.
5. V lehote do **31. 12. 2017** odstrániť nasledovné nedostatky uvedené v súhlasnom záväznom stanovisku Inšpektorátu práce Trnava č. 2017/2214 zo dňa 02. 11. 2017, cit.:

#### Bezpečnostné značenia (0613)

1. Nie sú farebne označené jednotlivé potrubné rozvody podľa pretekajúcich médií a tiež smery toku médií, čo je porušením ustanovenia § 13 ods. 6 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 124/2006 Z. z.).

#### TZ – technický stav (0708)

2. Tlaková nádoba stabilná pre vertikálny kryštalizátor nie je označená výrobným štítkom, čo je porušením ustanovenia § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z..

#### EZ – vyhlásenie o zhode (1311)

3. Predložené vyhlásenia o zhode od rozvádzačov nn RA01 v č. 10/2 a RM01 v č. 09/3 je vydané podľa už neplatného nariadenia vlády, ktoré sa vzťahuje na technické požiadavky a postupy posudzovania zhody pre elektrické zariadenia, čo je porušením ustanovenia § 13 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. a § 6 písm. d) nariadenia vlády č. 148/2016 Z. z..

Strojové zariadenia – vyhlásenie o zhode (1351)

4. Predložené vyhlásenie o zhode neobsahuje výrobné číslo strojového zariadenia, čo je porušením ustanovenia § 13 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. a § 4 ods. 1 písm. e) nariadenia vlády č. 148/2016 Z. z..
6. Oznámiť odstránenie nedostatkov uvedených v záväznom stanovisku Inšpektorátu práce Trnava č. 2017/2214 zo dňa 02. 11. 2017 na príslušný Inšpektorát práce a Slovenskú inšpekciu životného prostredia v lehote do **7 dní** od ich odstránenia.

## O d ô v o d n e n i e

Stavebník SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o., Cukrovarská 726, 926 01 Sereď, IČO: 31 568 386, podal dňa 28.09.2017 návrh na uvedenie stavby „CUKROVAR KRYŠTALIZÁTOR – prístavba HVB“ (ďalej len „stavba“) do užívania.

Konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia preskúmala podaný návrh na uvedenie stavby do užívania a v súlade s ustanovením § 80 ods. 1 stavebného zákona oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 7240-31615/2017/Kap/370740205/KR-Z11 zo dňa 11. 10. 2017 začatie kolaudačného konania a zvolala ústne pojednávanie, spojené s miestnym zisťovaním na deň 02. 11. 2017.

Ústneho pojednávania sa zúčastnili zástupcovia stavebníka, Okresného úradu Galanta, Odboru starostlivosti o životné prostredie, Inšpektorátu práce Trnava, Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Galante, Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Galante. Zoznam zúčastnených tvorí prílohu k protokolu o ústnom pojednávaní z kolaudačného konania (ďalej len „protokol“). V protokole Inšpekcia konštatovala, že na stavbe boli zrealizované odchýlky oproti schválenej projektovej dokumentácii. Na ústnom pojednávaní boli tieto odchýlky prerokované a Inšpekcia ich zaznamenala v protokole. Keďže sa jednalo o nepodstatné zmeny, ktoré nemenili technické riešenie ani majetkoprávne vzťahy, boli tieto zlúčené s kolaudačným konaním a prerokované na ústnom pojednávaní. Proti týmto zmenám nemal žiadny z prítomných pripomienky ani námietky.

V protokole Inšpekcia tiež konštatovala, že na základe preskúmania predložených dokladov a miestnej obhliadky stavby zistila, že skutočné prevedenie stavby ani jej užívanie nebude ohrozovať záujmy spoločnosti, a preto bude možné vydať povolenie na užívanie stavby po predložení:

- *kladného záväzného stanoviska OÚ Galanta, odboru starostlivosti o ŽP, štátnej správy posudzovania vplyvov na ŽP*
- *kladného záväzného stanoviska RÚVZ Galanta*
- *certifikátov na betón a výstuž*
- *projektu skutočného prevedenia potvrdeného zhotoviteľom prác – stavebná časť a oceľová konštrukcia*

Dňa 02. 11. 2017 – počas ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním boli Inšpekcii predložené nasledovné vyjadrenia, doklady a záväzné stanoviská:

A) *Záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Trnava č. 2017/2214 zo dňa 02. 11. 2017, cit.:*  
Inšpektorát práce Trnava v zmysle § 7 ods. 3 písm. c) zákona NR SR č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 140b

ods. 2 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov zistil nasledovné nedostatky

Bezpečnostné značenia (0613)

1. Nie sú farebne označené jednotlivé potrubné rozvody podľa pretekajúcich médií a tiež smery toku médií, čo je porušením ustanovenia § 13 ods. 6 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 124/2006 Z. z.).

TZ – technický stav (0708)

2. Tlaková nádoba stabilná pre vertikálny kryštalizátor nie je označená výrobným štítkom, čo je porušením ustanovenia § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z..

EZ – vyhlásenie o zhode (1311)

3. Predložené vyhlásenia o zhode od rozvádzačov nn RA01 v č. 10/2 a RM01 v č. 09/3 je vydané podľa už neplatného nariadenia vlády, ktoré sa vzťahuje na technické požiadavky a postupy posudzovania zhody pre elektrické zariadenia, čo je porušením ustanovenia § 13 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. a § 6 písm. d) nariadenia vlády č. 148/2016 Z. z..

Strojové zariadenia – vyhlásenie o zhode (1351)

4. Predložené vyhlásenie o zhode neobsahuje výrobné číslo strojového zariadenia, čo je porušením ustanovenia § 13 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. a § 4 ods. 1 písm. e) nariadenia vlády č. 148/2016 Z. z..

Zistené nedostatky bezprostredne neohrozujú bezpečnosť a zdravie osôb ani bezpečný stav stavby a z uvedeného dôvodu Inšpektorát práce Trnava **súhlasí** s vydaním kolaudačného rozhodnutia pre predmetnú stavbu a žiada, aby stavebný úrad v kolaudačnom rozhodnutí zaviazal stavebníka odstrániť uvedené nedostatky v bodoch č. 1 až 4 v termíne do 31. 12. 2017 a oznámiť ich odstránenie na príslušný Inšpektorát práce.

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia uvedené nedostatky zapracovala do podmienok pre užívanie stavby v bode č. 5.

B) Vyjadrenie *Okresného úradu Galanta*, Odboru starostlivosti o životné prostredie, orgánu štátnej správy v odpadovom hospodárstve č. OU-GA-OSZP-2017/012478 zo dňa 25. 10. 2017, k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva k dokumentácii v kolaudačnom konaní, v ktorom súhlasí bez pripomienok.

Zoznam predložených dokladov je uvedený v protokole z kolaudačného konania a doklady sú uložené v spise.

Dňa 08. 11. 2017 bolo Inšpekcii doručené záväzné stanovisko *Okresného úradu Galanta*, Odboru starostlivosti o životné prostredie, štátnej správy posudzovania vplyvov na životné prostredie č. OU-GA-OSZP-2017/012663 zo dňa 02. 11. 2017, v ktorom konštatuje, že návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia je z koncepčného hľadiska v súlade so zákonom o posudzovaní vplyvov a s podmienkami určenými v rozhodnutí zo zisťovacieho konania č. A2013/00838.

Dňa 09. 11. 2017 bolo Inšpekcii doručené záväzné stanovisko *Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Galante* č. 01932/2017 Ad zo dňa 02. 11. 2017, v ktorom bez pripomienok súhlasí s návrhom na kolaudáciu stavby „*CUKROVAR KRYŠTALIZÁTOR – prístavba HVB*“



Dňa 23. 11. 2017 prevádzkovateľ predložil Inšpekcii certifikát ocele pre výstuž do betónu č.364/17/a; certifikát o zhode systému riadenia výroby u výrobcu pre použitý betón; k nahliadnutiu prevádzkovateľ predložil projekt skutočného prevedenia potvrdený zhotoviteľom prác – stavebná časť (základová doska) a oceľová konštrukcia schodiska.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predložených dokladov, vyjadrení dotknutých orgánov štátnej správy a vykonaného konania Inšpekcia zistila, že boli splnené podmienky stavebného povolenia a stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Podanie návrhu na vydanie povolenia na užívanie stavby bolo spoplatnené poplatkom vo výške 530 eur prevodom na účet v súlade s položkou 62a písm. g) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

### P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu môže podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra:

- a) Účastník konania podľa § 53 a § 54 správneho zákona do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia,
- b) Aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale len v rozsahu, v akom sa namieta nesúlad povolenia s obsahom rozhodnutia podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, podľa § 140c ods. 9 stavebného zákona do 15 pracovných dní odo dňa zverejnenia rozhodnutia.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



*Katarína Pillajová*

RNDr. Katarína Pillajová  
vedúca Stáleho pracoviska Nitra  
IŽP Bratislava

**Doručuje sa:**

**Účastníkovi konania:**

1. SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o., Cukrovarská 726, 926 01 Sereď

**Obciam (po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia):**

2. Mesto Sereď – mestský úrad, Námestie republiky č. 1176/10, 926 01 Sereď

**Dotknutým orgánom a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia):**

3. Mesto Sereď – stavebný úrad, Námestie republiky č. 1176/10, 926 01 Sereď
4. Okresný úrad Galanta, Odbor starostlivosti o ŽP, Nová Doba 1408/31, 924 36 Galanta,  
- štátna správa ochrany ovzdušia,
5. - štátna správa v odpadovom hospodárstve,
6. - štátna správa posudzovania vplyvov na životné prostredie
7. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Galante, Hodská 2352/6, 924 01 Galanta
8. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Galante, Parková 1607/10, 924 36 Galanta
9. Inšpektorát práce Trnava, Jána Bottu 2743/4, 917 01 Trnava

**Prizvaní projektanti (po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia):**

10. Ing. Róbert Kráľ, Architektonické štúdio s.r.o., Pekárska 10, 926 01 Sereď
11. Ing. Alexander Pálkovács, Pálkovács s.r.o., 943 65 Kamenica nad Hronom 95
12. Ing. Leonard Malacký, Košická 40, 821 08 Bratislava
13. Ing. Barbora Urbanová, Paladium& Partners, s.r.o., M. R. Štefánika 2158/7, 926 01 Sereď
14. Ing. Milan Kulík, Mierová 10, 064 01 Stará Ľubovňa